



8964 Rudolfstetten-Friedlisberg  
Gemeinde

## Nachrichten aus der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg

### *Senioren Ausflug vom Donnerstag, 19. September 2019*

Am 19. September 2019, fand der Seniorenausflug statt. Die Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg lud alle Seniorinnen und Senioren ab dem 70. Altersjahr zur Fahrt ins Blaue ein. Das Reiseziel war geheim und wurde vorgängig nicht kommuniziert.

Eine beeindruckende Anzahl von 137 Seniorinnen und Senioren inklusive Samariterinnen und Hilfspersonen warteten an einem der insgesamt drei Treffpunkte bzw. Zustiegsorte und verteilte sich auf die drei Reisedeckungen. Die Fahrt ging bei schönem Wetter Richtung Kletteramt los. Während der Reise wurden rege Gespräche mit den Sitznachbarn geführt und gerätselt wohin die Fahrt wohl führen wird. Lediglich auf der Einladung war ein Foto des Zielorts abgebildet.



Richtung Brünig-Pass verdeckten graue Wolken die Sonne. Auf dem Pass angekommen, gab es einen Kaffeehalt. Gestärkt mit Kaffee und Gipfeli ging die Reise dann weiter entlang dem Brienersee. Die Carreisenden genossen die schöne Fahrt mit Aussicht auf den See. In Interlaken angekommen stieg die Reisegesellschaft aus und marschierte Richtung Schiffsteg.



Mit dem Schiff (Bubenberg) ging es auf dem See weiter. Die Überraschung war gelungen, eine Schifffahrt hatte man nicht erwartet. An Bord wurde ein feines Mittagessen serviert und alle TeilnehmerInnen assen gemütlich und genossen die bezaubernde Aussicht auf den Thunersee und die Umgebung. Eiger, Mönch und Jungfrau

konnte man wunderbar in der Ferne erblicken. Nach 2 ½ Stunden endete die Schifffahrt in Thun, wo die Senioren bereits von den Cars erwartet wurden. Gemütlich stieg man ein und trat die Heimreise an.

Es war ein gelungener Tag und man hofft, dass es bald wieder ein Zusammenkunft oder Anlass dafür gibt. Die TeilnehmerInnen bedankten sich bei der Gemeinderätin Susanne

Wild, welche auch als Reiseleiterin und Organisatorin amtierte, und der Einwohnergemeinde für den interessanten Ausflug. Im nächsten Jahr findet wiederum der Seniorennachmittag (alle zwei Jahre mit dem Seniorenausflug abwechselnd) statt.

### ***Wahlwochenende vom 20. Oktober 2019***

Den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern wurden in den letzten Tagen Wahlunterlagen zugestellt. Am Sonntag, 20. Oktober 2019, finden folgende Wahlen statt:

- Gesamterneuerungswahlen Nationalrat (Bund)
- Gesamterneuerungswahlen Ständerat (Bund)
- Ersatzwahl eines Mitglieds des Regierungsrats (Kanton)

Alle, die brieflich wählen wollen, werden gebeten, die Wahlunterlagen rechtzeitig, das heisst bis spätestens 15. Oktober 2019, einer Poststelle zu übergeben, damit die Kuverts nicht erst nach dem Wahlwochenende bei der Gemeindekanzlei eintreffen. Noch besser ist es, das Kuvert direkt in den Gemeindebriefkasten beim Gemeindehaus oder im Zentrum „Ruedistette“ einzuwerfen.

Das Wahlbüro macht darauf aufmerksam, dass bei der brieflichen Stimmabgabe der Stimmrechtsausweis unterzeichnet werden muss und die Wahlzettel ins Stimmzettelkuvert zu legen sind. Stimmrechtsausweis und Stimmzettelkuvert sind im offiziellen Antwortkuvert an das Wahlbüro zu retournieren. Wenn diese Anforderungen nicht erfüllt sind, ist die Stimmabgabe ungültig. Weiter besteht die Möglichkeit persönlich an der Urne zu wählen. Die Urne ist am Wahlsonntag von 9.30 bis 10 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle geöffnet.



Bei der Wahl des Nationalrates erhalten Sie die Wahlzettel in Form eines Blocks. Beachten Sie, dass nur eine Liste eingereicht werden darf und der vollständige Name mit Nummer des Kandidaten notiert wird, damit Verwechslungen ausgeschlossen werden können. Bei der Ersatzwahl eines Mitglieds des Regierungsrats schreibt man am besten Name, Vorname und Wohnort des Kandidaten auf den Wahlzettel.

#### **Hinweis unvollständige Informationsprospekte (Flyer) Nationalratswahlen:**

Neben den amtlichen Wahldokumenten (Wahlzettel und -listen, Stimmrechtsausweis, Wahlanleitung) enthalten die Wahlunterlagen auch Informations- und Werbebeilagen der an den Nationalratswahlen teilnehmenden Parteien und Gruppierungen. Im Kanton Aargau sind es insgesamt 17 Flyer, die auf zwei Kuverts aufgeteilt sind. Nachkontrollen des kantonalen Wahlbüros zeigten, dass bei einigen wenigen Kuverts vereinzelt Flyer fehlten.

Sollte Ihnen ein unvollständiges Wahlcouvert zugestellt worden sein, können Sie dies während den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei oder auf der Internetseite des kantonalen Wahlbüros ([www.ag.ch/de/weiteres/aktuelles/wahlen\\_und\\_abstimmungen/wahlen/wahlen.jsp](http://www.ag.ch/de/weiteres/aktuelles/wahlen_und_abstimmungen/wahlen/wahlen.jsp)) nachbeziehen.

### ***Sperrung Höllbündtenstrasse am Freitag, 11. Oktober 2019, 8.30 bis längstens 14 Uhr***

Die Höllbündtenstrasse muss bei der Abzweigung Friedlisbergstrasse am kommenden Freitag, 11. Oktober 2019, von 8.30 Uhr bis längstens 14 Uhr für den Durchgangsverkehr (inklusive Radfahrer, kantonale Radroute) komplett gesperrt werden.

Grund dafür ist die Krandemontage bei der Baustelle des Mehrfamilienhaus-Neubaus (Höllbündtenstrasse 4). Mit einem Pneukran muss der Baukran vom Bauplatz gehievt werden.

Auf der Gemeindehomepage findet man dazu nähere Informationen (Startseite beachten), dies ebenfalls mit einer Umfahrungsvariante, welche für Personenwagen möglich ist (keine Lastwagen). Die Bauherrschaft und die Gemeindeverantwortlichen danken für das Verständnis.



### ***Wahl neue Lernende ab August 2020***

Der Gemeinderat hat auf Vorschlag und Antrag des Lehrlingsverantwortlichen im Gemeindehaus, Nico Ardüser, Stv. Leiterin Finanzen, Stephanie Wyss, geb. 2003, wohnhaft in Rudolfstetten-Friedlisberg, als neue Lernende Kauffrau ab August 2020 angestellt.

Der Gemeinderat und das gesamte Team im Gemeindehaus heissen Stephanie bereits heute recht herzlich willkommen und wünschen einen guten und erfolgreichen Abschluss der Schulzeit.

### ***Erfolgreiches 30-Jahre Jubiläum Gratis-Flohmarkt***

Am Samstag, 21. September 2019 fand der jährliche Gratis-Flohmarkt auf dem Platz des Dorfzentrums «Ruedistette» statt. Dieser wurde wiederum durch die Frauengemeinschaft organisiert und erfolgreich abgehalten. Es darf dabei erneut ein erfolgreicher Rückblick und Fazit unter diesen Anlass gezogen werden. Unzählige Gegenstände konnten so die Besitzerin oder den Besitzer kostenlos wechseln konnten und mussten nicht weggeworfen werden. Der Anklang in der Bevölkerung war erneut so gross, dass sich bereits vor der offiziellen Eröffnung Schlangen vor den Annahmetischen bildeten.

Doch durfte in diesem Jahr auch ein besonderes Jubiläum gefeiert werden: Der Flohmarkt feierte nämlich sein 30. Jahre Jubiläum. Der Gemeinderat möchte an dieser Stelle noch

einmal sämtlichen involvierten Helferinnen und Helfern sowie zahlreichen Freiwilligen seinen Dank für die Organisation dieses Anlass und den unermüdlichen Einsatz aussprechen. Dies verbunden mit den besten Hoffnungen für die Planung einer ebenso erfolgreichen Durchführung im Jahre 2020. Eine offizielle Verdankung samt Übergabe eines Blumenstrauss und eines kleinen Geldbetrages an die Frauengemeinschaft fand bereits anlässlich des Flohmarktes statt.

### ***Tarif für Kunststoff-Recyclingsäcke sinkt um 50 Rappen!***

Seit anfangs Juni 2019 werden Kunststoff-Recyclingsäcke durch die Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg verkauft. Erstmals konnten am Gratis-Flohmarkt vom 21. September 2019 die Säcke zum neuen Tarif von CHF 2.50 zum Verkauf angeboten werden. Der Tarif gilt seit dem Flohmarkt bzw. ab sofort auch beim Kauf der Säcke am Schalter im Gemeindehaus!

Dies wird einerseits durch den hohen Verkaufsabsatz und andererseits durch ein anderes Abrechnungssystem bei den Transportkosten erreicht. Diese werden neu separat, analog dem Graukehricht, abgerechnet (nicht mehr direkt über den Sackpreis).

Mit dieser Preissenkung dürfte der Ansporn für die separate Sammlung von Kunststoff noch weiter steigen. Schon heute kann gesagt werden, dass das als Pilotversuch angelauene Projekt sehr viel Anklang findet.

Leere Säcke erhält man während der normalen Öffnungszeiten bei den Einwohnerdiensten im Erdgeschoss des Gemeindehauses. Der Verkaufspreis beträgt, demnach neu CHF 2.50 pro Sack bzw. CHF 25 pro Rolle. Ein Sack bietet Platz für 60 Liter und ist somit knapp doppelt so gross wie ein ordentlicher Graukehrichtsack und dies bei tieferem Preis.

Jeweils am Montagabend können die vollen Säcke beim Werkhof, zu den üblichen Öffnungszeiten der Entsorgungssammelstelle, von 16.30 bis 18 Uhr, abgegeben werden. Das Team des Werkhofs wird eine visuelle Kontrolle des Inhalts vornehmen (kein Fremdkehricht wie Grau- oder Grüngut im Sack!). Für die korrekte Entsorgung wird ein entsprechendes Merkblatt bzw. Informationsblatt abgegeben. Dieses liegt auch im Gemeindehaus entsprechend auf und kann beim Kauf der Recyclingsäcke mitgenommen werden.

Bei weiteren Fragen zum Kunststoff-Recycling steht die Abteilung Einwohnerdienste gerne zur Verfügung: Telefon 056 648 22 00 oder E-Mail [einwohnerdienste@rudolfstetten.ch](mailto:einwohnerdienste@rudolfstetten.ch).



Der Gemeinderat hofft, dass vom Angebot weiterhin so rege Gebrauch gemacht wird und somit auch der Druck auf die Recyclingbranche zur Effizienzsteigerung bei der Wiederverwertung des Kunststoffs gesteigert werden kann. Nur so kann ein kleiner Beitrag zu Gunsten der Umwelt positiv ausfallen und der Erdölverbrauch in unserem Alltag wirkungsvoll stabilisiert bzw. reduziert werden.

## ***Geschwindigkeitskontrollen***

Die Regionalpolizei Bremgarten führte auf dem Gemeindegebiet Rudolfstetten-Friedlisberg von August 2019 bis September 2019 Geschwindigkeitskontrollen durch. Nachfolgend die Messresultate:

### ***Steinhüslistrasse, Mittwoch, 21. August 2019, 13:05 bis 15:06 Uhr***

Signalisation: Tempo 30

Anzahl gemessene Fahrzeuge: 57

Anzahl Übertretungen: 8, das heisst rund 14% der gemessenen Fahrzeuge

Höchste Geschwindigkeit: 35 km/h

### ***Bernstrasse K127, Dienstag, 27. August 2019, 17:04 bis 19:30 Uhr***

Signalisation: Tempo 50

Anzahl gemessene Fahrzeuge: 728

Anzahl Übertretungen: 93, das heisst rund 13% der gemessenen Fahrzeuge

Höchste Geschwindigkeit: 74 km/h

### ***Untere Dorfstrasse, Mittwoch, 4. September 2019, 14:04 bis 16:03 Uhr***

Signalisation: Tempo 30

Anzahl gemessene Fahrzeuge: 46

Anzahl Übertretungen: 5, das heisst rund 11% der gemessenen Fahrzeuge

Höchste Geschwindigkeit: 40 km/h

### ***Friedlisbergstrasse, Montag, 9. September 2019, 12:00 bis 14:30 Uhr***

Signalisation: Tempo 30

Anzahl gemessene Fahrzeuge: 70

Anzahl Übertretungen: 21, das heisst rund 30% der gemessenen Fahrzeuge

Höchste Geschwindigkeit: 50 km/h

## ***Häckseldienst vom Dienstag, 15. Oktober 2019***

Die Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg organisiert am Dienstag, 15. Oktober 2019 einen Häckseldienst für Sträucher und Astmaterial. **Eine Anmeldung ist bis Montag, 14. Oktober 2019, 11.30 Uhr, bei der Abteilung Bau und Planung, Telefon 056 648 22 50 oder [bauplanung@rudolfstetten.ch](mailto:bauplanung@rudolfstetten.ch) erforderlich.** Verspätete Anmeldungen können leider nicht berücksichtigt werden und ohne Anmeldung erfolgt kein Häckseldienst! Das Astmaterial darf höchstens 10 cm Durchmesser aufweisen. Bitte Äste nicht stark kürzen, geordnet deponieren und nicht zusammen binden. Arbeiten bis 15 Minuten Zeitbedarf sind gratis. Mehraufwändungen werden dem Zeittarif entsprechend in Rechnung gestellt. Das Häckselgut muss in jedem Fall zurückgenommen werden und es ist ein entsprechender Deponieplatz zu bezeichnen.

## ***Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern***

Alle Besitzer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Wegen und Trottoirs sind zu jeder Zeit verpflichtet, ihre Bäume, Sträucher, Hecken und Einfriedigungen periodisch und

vorschriftsgemäss auf- und zurückzuschneiden (§ 109 BauG), nachdem Sichtbehinderungen an Strassen immer wieder Ursache für Unfälle sind. Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

- Die lichte Höhe von überhängenden Ästen beträgt über Strassen 4,5 m und über Gehwegen 2,5 m.
- An Einmündungen und Strassenverzweigungen muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einer solchen von 3 m gewährleistet sein. Einzelne, die Sicht nicht hemmende Bäume, Stangen und Masten sind innerhalb der Sichtzonen zugelassen (§ 45 ABauV).
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Strassenbezeichnungen und Hydranten dürfen nicht verdeckt sein.
- Ebenfalls sind Rand- und Wassersteine von überhängenden Sträuchern und Bodenbedeckern (Behinderung Reinigungsarbeiten) freizuhalten.

**Das Zurückschneiden muss bis am 27. Oktober 2019 vorgenommen werden.** Sind die Pflanzen am angesetzten Termin nicht zurückgeschnitten, so muss die Gemeinde für die Durchsetzung ihrer Anordnung (insbesondere an exponierten Strassenabschnitten) besorgt sein. Sonst könnte sie bei einem Verkehrsunfall unter Umständen auf Grund ihrer Werkeigentümerhaftpflicht belangt werden. Art. 687 Abs. 1 ZGB gibt der Gemeinde als Strasseneigentümerin das Recht, sichtbehindernde und damit verkehrsgefährdende Äste selber zurückzuschneiden. Ist die Gemeinde ihrer Pflicht ausreichend nachgekommen und ereignet sich dennoch ein Unfall infolge von sichtbehindernden Pflanzen, haftet in der Regel der Eigentümer vollumfänglich für den Schaden.



Nach angesetzter Frist ist der Werkhof somit berechtigt, in Gefahrenbereichen ins Strassen- und Gehweggebiet hineinwachsende Hecken, Sträucher und Bäume sowie überhängende Äste auf Kosten der Grundeigentümer zurückzuschneiden. Für allfällige Schäden durch das Schneiden der Bäume und Pflanzen kann der Werkhof bzw. die Einwohnergemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg nicht haftbar gemacht werden.

Der Gemeinderat dankt den Grundeigentümern, welche ihren Beitrag zur Verkehrssicherheit leisten im Namen der Passanten und Fahrzeuglenker.

### ***Veranstaltungskalender 2020 mit Gemeindeinformationen***

Seit Jahren wird der Veranstaltungskalender mit diversen Gemeindeinformationen als Informationsmittel durch die Gemeinde herausgegeben.



Dieser erfreut sich nach wie vor grosser Beliebtheit. Derzeit laufen die Vorbereitungsarbeiten für die «Ausgabe 2020». Diese wird wiederum vor dem Neujahr in alle Haushaltungen der Gemeinde verteilt. Die elektronische Version wird auf der Gemeindehomepage zur Verfügung stehen.

Die Vereine und Organisationen in der Gemeinde werden gebeten, Ihre Veranstaltungen und Hinweise möglichst rasch im Gemeindehaus zu melden. Zuständig dafür ist Frau Seraina Widmer, Telefon 056 648 22 00 oder E-Mail: [einwohnerdienste@rudolfstetten.ch](mailto:einwohnerdienste@rudolfstetten.ch). Danke für die Bemühungen.

### ***Info- und Rekrutierungsabend der Feuerwehr Rudolfstetten-Friedlisberg***

Für die eigene Wohngemeinde eine sinnvolle Aufgabe übernehmen, sich im Dienste der Allgemeinheit einer neuen Herausforderung stellen, ein spannendes Hobby ausüben und tolle Kameradschaft erleben. Dies und noch einiges mehr zeichnet den Feuerwehrdienst bei der Ortsfeuerwehr Rudolfstetten-Friedlisberg aus.

Gesucht werden 18 bis 40-jährige Frauen und Männer, die bereit sind, sich in der Gemeindefeuerwehr zu engagieren. Der Informationsabend findet am **Montag, 21. Oktober 2019 um 19.30 Uhr** im Feuerwehrlokal, Untere Dorfstrasse 1, statt.

An diesem Anlass werden Abläufe, Organisation, Ausbildungsmöglichkeiten, Vorschriften und Besoldung der Ortsfeuerwehr vorgestellt sowie Fragen beantwortet. Für Entschlossene findet anschliessend die Einteilung und Anpassung der persönlichen Schutzkleidung statt. Tauchen zur Feuerwehr Fragen auf, so gibt es unter nachfolgenden Internetseiten weitere Informationen: [www.lodur-ag.ch/rudolfstetten-friedlisberg](http://www.lodur-ag.ch/rudolfstetten-friedlisberg) oder <https://youtu.be/x8JniMYGrrk>



### ***Vorankündigung öffentliche Mitwirkung Sondernutzungsplanung „Isleren“***

Die Entwürfe und Unterlagen zur Sondernutzungsplanung des Areals «Isleren» werden vom 21. Oktober bis 20. November 2019, während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten im Gemeindehaus, zur Mitwirkung aufliegen und können eingesehen werden.

Parallel zur kantonalen Vorprüfung lädt der Gemeinderat die Bevölkerung zur Mitwirkung ein. Das Mitwirkungsverfahren dient der frühzeitigen Information betreffend des Planungsvorhabens. Dabei wird die Möglichkeit eröffnet, dass jedermann mittels Mitwirkungseingabe Fragen und Begehren stellen kann. Es handelt sich dabei nicht um ein Auflageverfahren mit Einwendungsmöglichkeit, dieses findet später statt und wird separat publiziert und durchgeführt.



**Im Rahmen des Mitwirkungsverfahrens findet am Mittwoch, 23. Oktober 2019, 19.30 Uhr, im Mehrzweckraum Rudolfstetten eine öffentliche Information für alle Interessierten statt (mit Beantwortung von Fragen durch Planer und Gemeindebehörden).**

Im Verlauf des Monats Oktober bzw. vorgängig zum Start des Mitwirkungsverfahrens wird der Gemeinderat ausführlich auf die Planung „Isleren“ zurückkommen.

Der Gemeinderat dankt an dieser Stelle für die Kenntnisnahme dieser Vorankündigung und bittet die interessierte Bevölkerung, sich dieses Datum bereits vorzumerken und zu reservieren.

---

## **Veranstaltungskalender 2019**

### **Oktober**

Fr	4. Oktober	Freitagvormorgen nach der Messe im Pfarreizentrum Christkönig/ Frauengemeinschaft Rudolfstetten
So	<b>6. Oktober</b>	Pastoralraumreise in den Pfaffenwinkel, 6.-12. Oktober 2019 / Kath. Pfarrei Christkönig
Mo	14. Oktober	Schulbeginn
Di	15. Oktober	<b>Häckseldienst</b> Mittagstisch im Alterszentrum Burkertsmatt, 11.30 Uhr / Pro Senectute Mütter- und Väterberatung im Pfarreizentrum Christkönig Rudolfstetten, ab 9 Uhr
Mi	16. Oktober	Club-Treffen im Berikerhus / Rhetorik Club Mutschellen
Fr	18. Oktober	Risottoplausch im Mehrzweckraum, 17.30 Uhr / MTV Rudolfstetten- Friedlisberg Zwerglitreff, Buchstartveranstaltung für Kinder zwischen 9 Monaten und 4 Jahre, 9.30 Uhr / Zentrumsbibliothek Mutschellen
Sa	19. Oktober	Ski-, Snowboard- & Kinderkleiderbörse (mit V-Sport Artikel!) / Elternvereinigung Mutschellen
So	<b>20. Oktober</b>	<b>Abstimmungswochenende</b> Bunt sind schon die Wälder, Herbstkonzert, Pfarreizentrum Christkönig / Gemischter Chor Rudolfstetten-Friedlisberg

---

8964 Rudolfstetten-Friedlisberg, 3. Oktober 2019

**Freundliche Grüsse**

**Gemeindekanzlei  
Rudolfstetten-Friedlisberg**

Der Gemeindegeschreiber:



Urs Schumacher